



陈晓云  
CHEN Xiaoyun

我收藏的  
**106**  
Flashes of **Lightning**  
That I Collect  
道 闪 电

5/21 - 7/01 2016

ShanghART  
香格纳画廊

香格纳画廊将于 2016 年 5 月 21 日在上海香格纳画廊主空间隆重推出陈晓云个展《我收藏的 106 道闪电》，展览将持续至 7 月 4 日。此次展览将向您展示艺术家 2016 年最新创作的雕塑，装置以及影像作品。

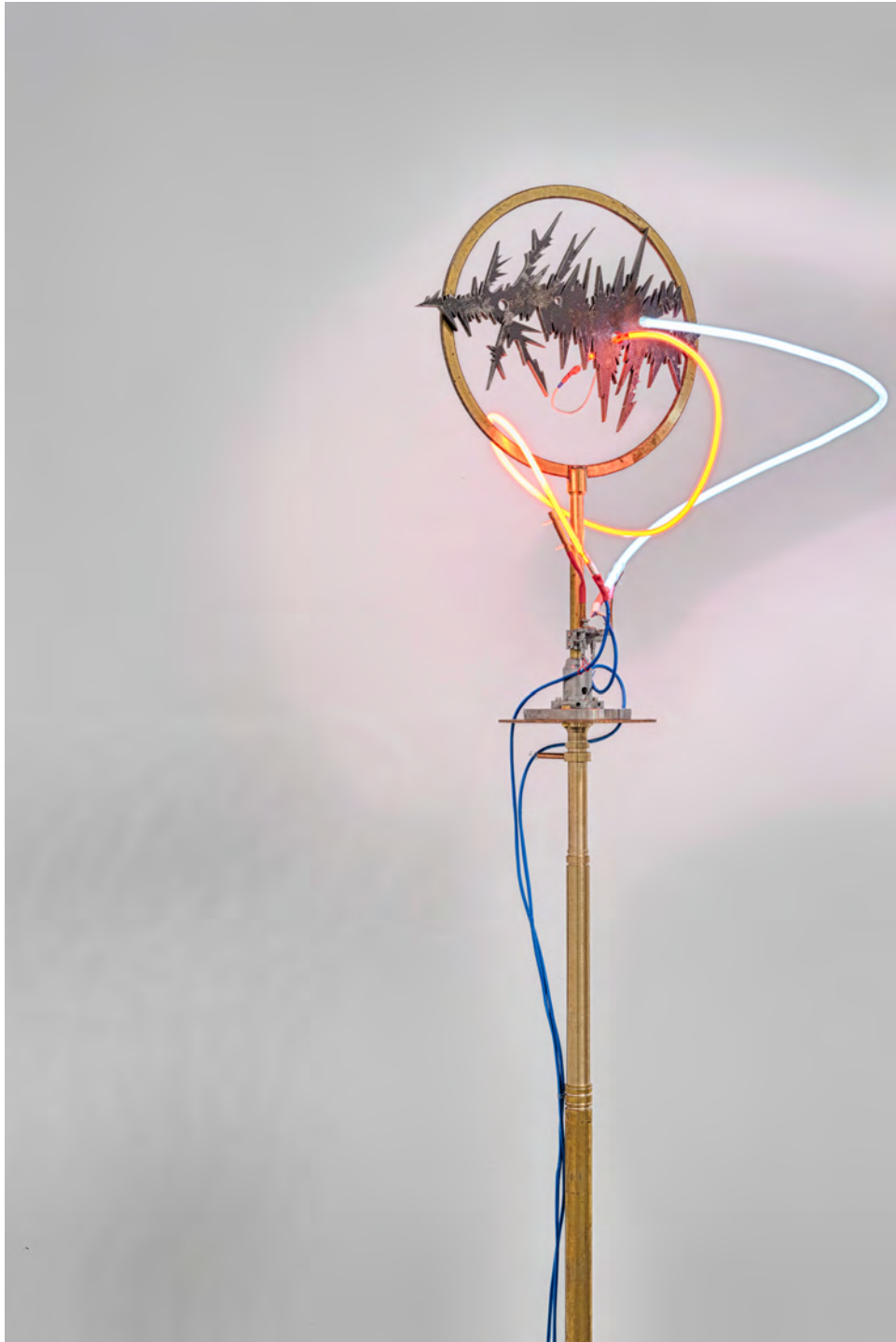
展览以“我”“收藏”的“106 道闪电”为名，以第三人称的创作者姿态通过雕塑，影像等不同的方式来呈现一系列有名无实，有实无形，有形无意或者强词夺理地杜撰关于对闪电的理解。此处艺术家所收藏的闪电也许是关于物的，也许是关于瞬间的感受，也许是一段扭曲的叙事。也或许是记忆模糊前那最后一刹微暗之光。如同我们都被那闪电瞬间的能量所触动却无法描述那道闪电的形状。而艺术家所强调的“收藏”是一种“归类”或者是指杂乱甚至互相干扰的样式集合，所以“创作”变得没有“理解”来得更加让“收藏”变得合理。

一切以“闪电”为名。

ShanghART is pleased to present Chen Xiaoyun' s solo exhibition, *106 Flashes of Lightning that I Collect*, which runs from May 21st to July 4th, 2016. On view will be a series of works created in 2016, including sculptures, installations and videos.

*106 Flashes of Lightning that I Collect* is a showcase of the artist' s indulgent reading into lightning through various media. The exhibition is presented and narrated in third-person point of view. The artist' s capture is a detailed analysis of lightning, it may be nominal but not material, may be material but not distinguishable, and may be distinguishable but not meaningful. The collection of lightning, sometimes objective, sometimes reflects a sudden gust of emotion, implies a twisted narration and mimics the last dim light before memory fades. Lightning flashes to our mind as we are aware of its power but we fail to describe its shape. Chen Xiaoyun' s collection is a certain kind of category, a gathering of crisscrossed patterns that tangle with each other. It' s an understanding rather than mere creation in this collection.

Everything is named after lightning.



不知道该被什么所诱惑的那种平静

铜, 铁, 铝, 霓虹灯管  
219 × 81 × 81cm

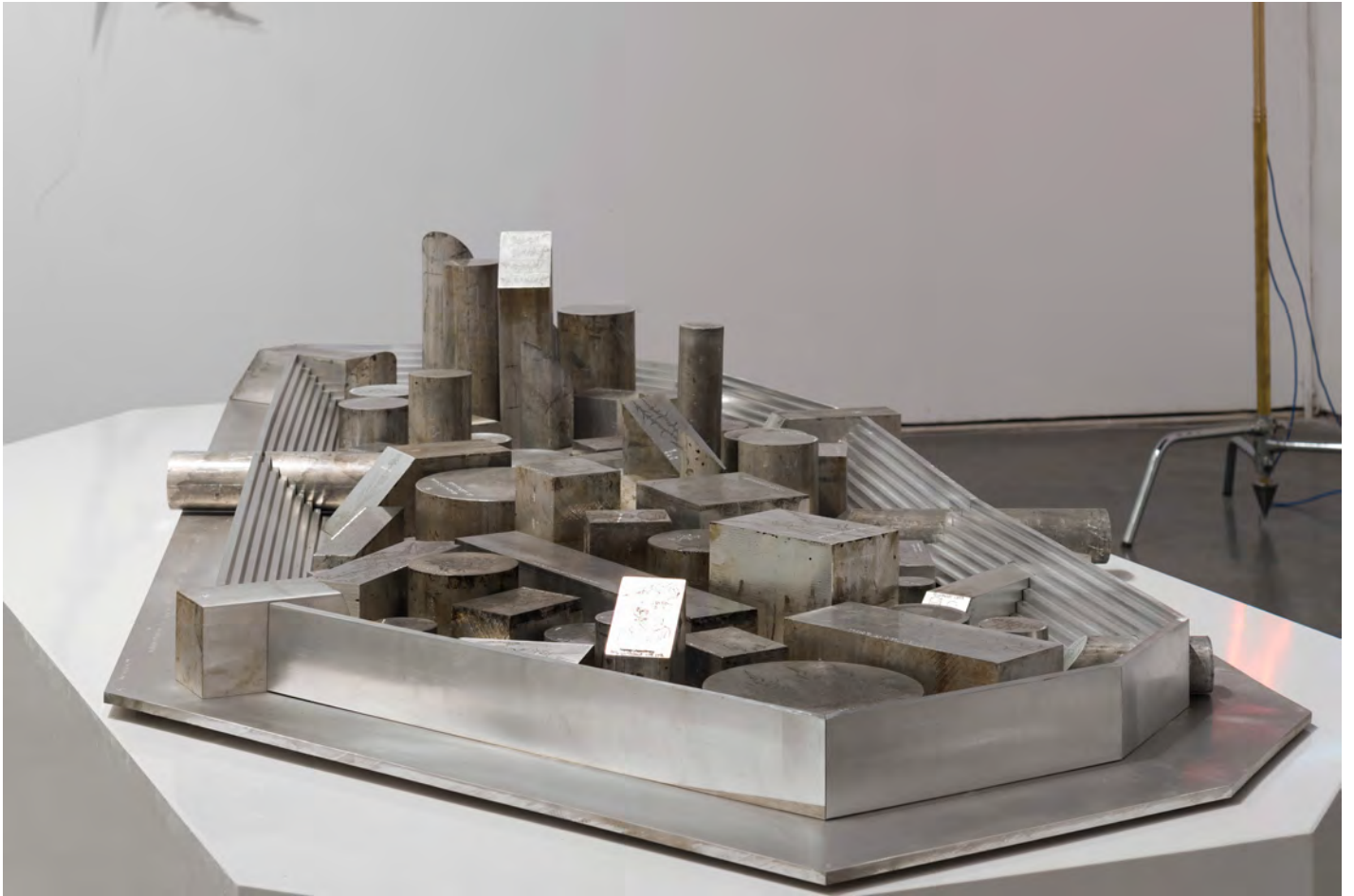
**A Kind of Peace Free from Being Tempted**

Copper, iron, aluminium, neon light, 2016  
CXY\_1930



沿着看不见的地平线  
铝，铁  
35\*165\*5cm  
**Along the Invisible Horizon**  
Aluminium, iron, 2016  
CXY\_7115





因为闪电，每个物体都可以用来投胎转世  
铝

247\*112\*40cm (in 73 pieces)

**Because of the Lightning, All Objects Can be Used to Reincarnation**

Aluminium, 2016

CXY\_4044



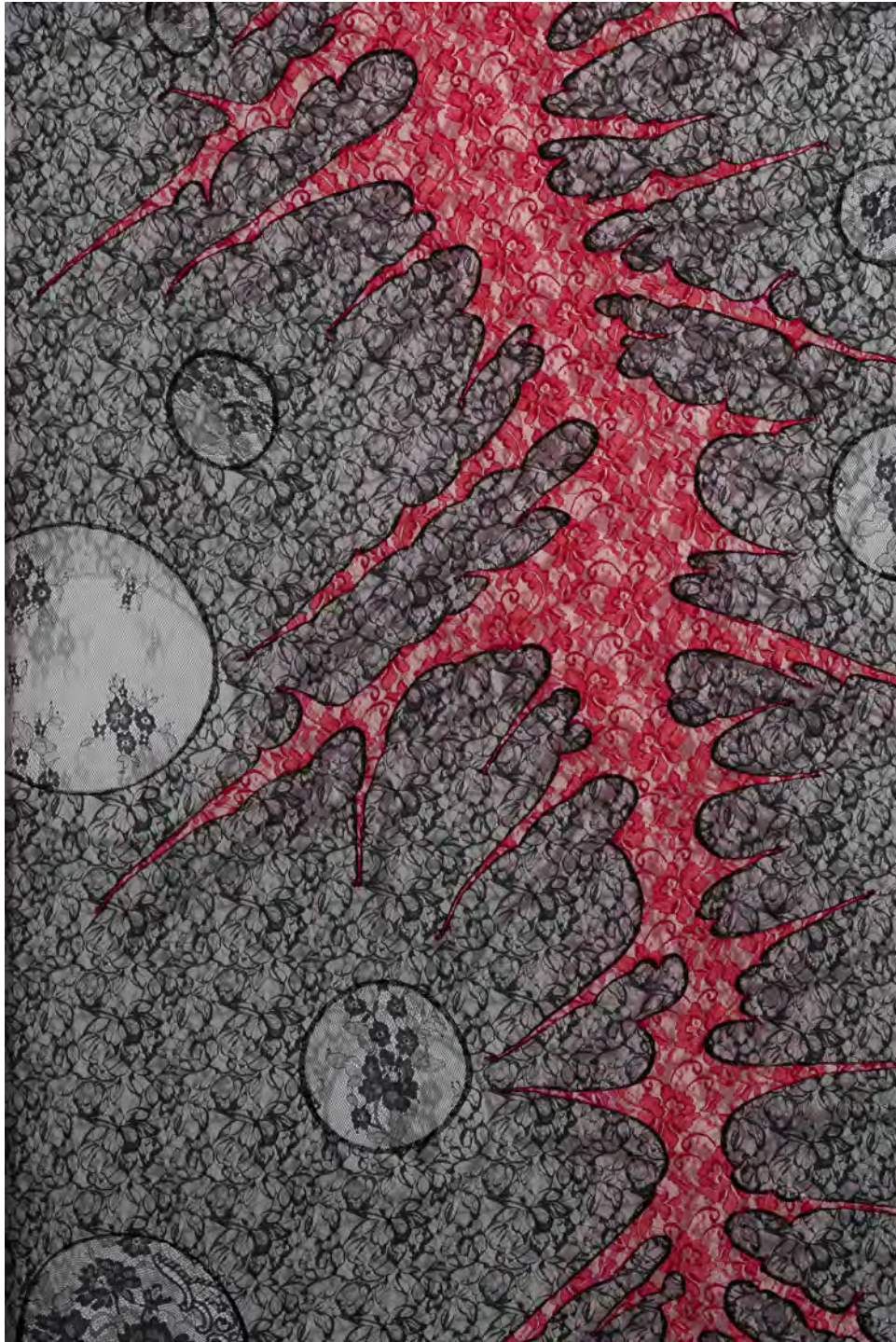
“因为闪电，每个物体都可以用来投胎转世” 细节图  
"Because of the Lightning, All Objects Can be Used to Reincarnation" Detail





恒温动物 1  
蕾丝  
322\*102\*5cm  
**Homothermal Animal 1**  
Lace, 2016  
CXY\_6614





“恒温动物 1” 细节图  
"Homothermal Animal 1" Detail





恒温动物 2

蕾丝

322\*102\*5cm

Homothermal Animal 2

Lace, 2016

CXY\_4326





“恒温动物 2” 细节图  
"Homothermal Animal 2" Detail



**无穷无尽的仁慈 1**  
青铜，金箔  
322\*102\*5cm  
**Infinite Mercy 1**  
Bronze, gold leaves, 2016  
Edition of 2  
CXY\_4266

**无穷无尽的仁慈 2**  
青铜，金箔  
35\*135\*40cm  
**Infinite Mercy 2**  
Bronze, gold leaves, 2016  
Edition of 2  
CXY\_3799

**无穷无尽的仁慈 3**  
青铜，金箔  
70\*190\*50cm  
**Infinite Mercy 3**  
Bronze, gold leaves, 2016  
Edition of 2  
CXY\_2874

**无穷无尽的仁慈 4**  
青铜，金箔  
45\*145\*40cm  
**Infinite Mercy 4**  
Bronze, gold leaves, 2016  
Edition of 2  
CXY\_9265





对绝望表现出强烈的激情

铁

260\*194\*76cm

**Intense Passion for Desperation**

Iron, 2016

CXY\_7046



静脉中的闪电 1  
青铜  
55\*270\*80cm  
**Lightning in the Vein 1**  
Bronze, 2016  
CXY\_3169

静脉中的闪电 2  
青铜  
55\*278\*72cm  
**Lightning in the Vein 2**  
Bronze, 2016  
CXY\_4275



冬天的闪电 1  
琉璃  
15.5\*88.5\*13cm  
**Lightning in Winter 1**  
Azure stones, 2016  
CXY\_9581





冬天的闪电 2  
琉璃  
16\*83.5\*15cm  
**Lightning in Winter 2**  
Azure stones, 2016  
CXY\_4386



冬天的闪电 3  
琉璃  
18.5\*94\*14cm  
**Lightning in Winter 3**  
Azure stones, 2016  
CXY\_4125



山坡上的闪电

布, 皮革, 化纤, 拉链  
320\*290cm

**Lightning on the Hillside**

Clothes, leather, polyester, zips, 2016  
CXY\_8731





“山坡上的闪电” 细节图  
"Lightning on the Hillside" Detail



虚无主义大富翁  
铁, 青铜  
335\*170\*65cm  
**Nihilistic Billionaire**  
Iron, bronze, 2016  
CXY\_1205



无限循环的尽头 - 不宽恕

铁

112\*114\*5cm

The End of a Infinite Loop - Merciless

Iron, 2016

CXY\_5739





三个旅行者眼中的闪电

铝板，硬质电镀着色

62\*200\*3cm

**The Lightning in the Eyes of Three Travelers**

Aluminium plate, hard electroplating coloring, 2016

CXY\_1713



**你留着一些秘密并且沉默不语**

铝，硬质电镀着色，黄铜丝，木头  
50\*225\*76cm

**You Keep Some Secrets and Remain Silence**

Hard electroplating aluminium, brass wire, wood, 2016  
CXY\_6940



**那道闪电**

单路视频，有声  
10'20"

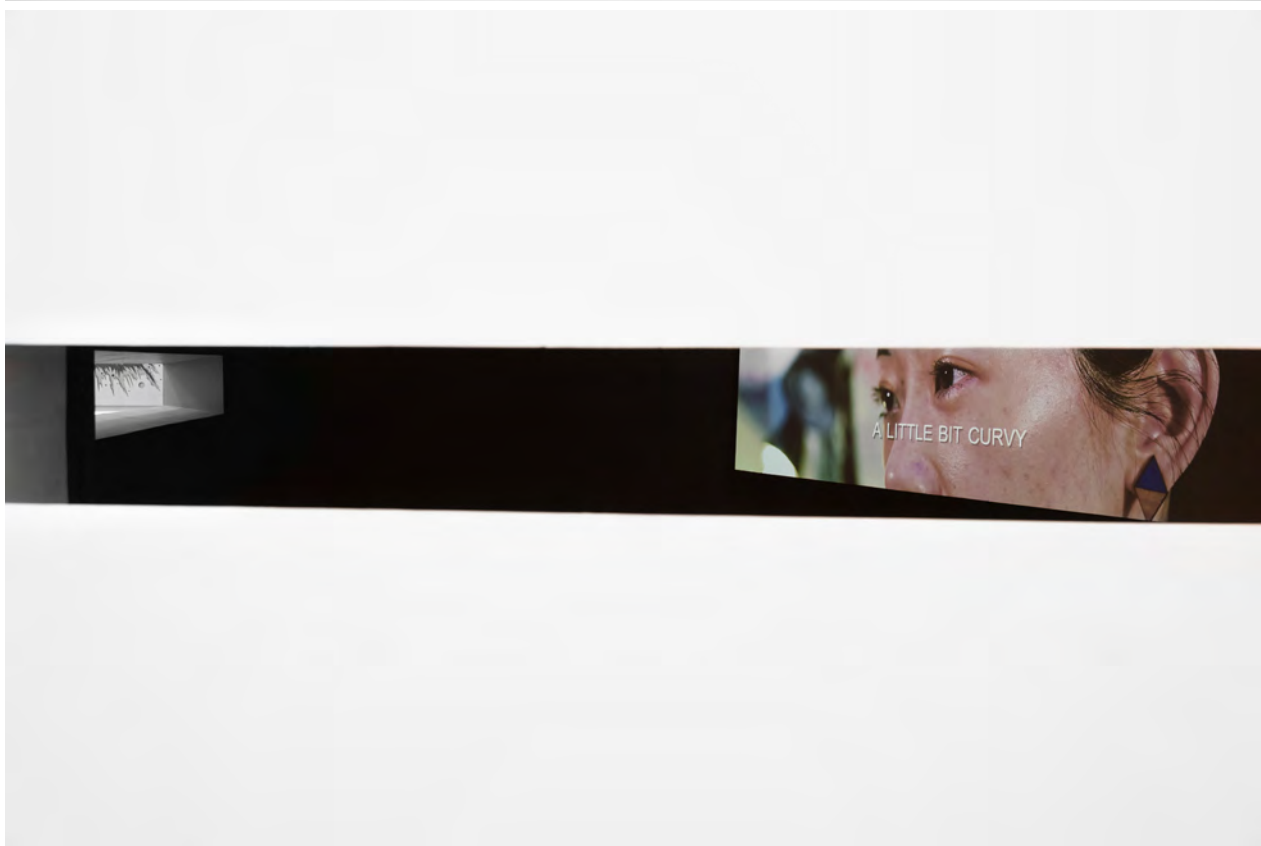
**That Lightning**

Single-channel video, Sound, 2016  
Edition of 5 + 1AP  
CXY\_9640



展览现场  
Installation View









# 陈晓云

b. 1971, 工作和生活在 北京

## 基本资料

1971 生于湖北, 籍贯山东

## 获奖

2012 连州国际摄影年展 “新摄影年度大奖”

## 个展

2016 陈晓云: 我收藏的 106 道闪电, 香格纳画廊主空间, 上海

2014 列宁的二十一首诗, 陈晓云个展, 香格纳画廊主空间, 上海

2013 歇斯底里, 隐喻与转喻的生活, 陈晓云个展, A4 当代艺术中心, 成都  
黑更黑, 死更死, 火更火, 拾阶而下, 陈晓云个展, 香格纳北京, 北京

2012 《坠枯录》注, 陈晓云个展, 香格纳北京, 北京

2010 为什么是生活, 陈晓云个展, 香格纳北京, 北京

2009 翠玉录, 陈晓云个展, 香格纳 H 空间, 上海

2008 爱你大老板, 陈晓云个展, THE PROJECT 画廊, 纽约, 美国

## 群展

2016 池中有鳄, 11 位来自香格纳画廊的艺术家 - 策展人: 亚历山大·格林姆, Museum Art St. Urban and Abbey St. Urban, 卢塞恩, 瑞士

2014 蒙得维的亚双年展, 蒙得维的亚, 乌拉圭  
后感性后遗症, 都爹利会馆, 香港

八种路径, 艺术在北京, Uferhallen, 柏林, 德国

2013 当代艺术在中国, 1990-2012, 柏林中画廊, 德国  
行进中的亚洲, 走向新艺术网络 2004-2013, 惠林顿城市美术馆, 新西兰

2012 透视 180- 未完成的国家, 中国新影像, 休斯顿当代艺术博物馆, 美国  
建筑摄影 - 中国制造, 科隆应用艺术美术馆国际摄影邀请展, MAKK, 科隆, 德国

2011 中国当代艺术二十年之——中国影像艺术, 民生现代美术馆, 上海  
MOVE ON ASIA, THE END OF VIDEO ART, 卡萨亚洲 - 巴塞罗那, 巴塞罗那, 西班牙

2009 上海电影院, 伯尔尼美术馆, 瑞士

2008 第十六届悉尼双年展, 悉尼, 澳大利亚

2006 出门必带摄像机, 录像艺术在中国, ICO 美术馆, 马德里, 西班牙  
看上去都一样吗?, 来自中国、日本、和韩国的艺术, FONDAZIONE SANDRETTO RE REBAUDENGO, 都灵, 意大利  
中国当代, 建筑、艺术和视觉文化, 荷兰建筑学院; 波伊曼·凡·布宁根博物馆; 荷兰摄影博物馆, 荷兰

- 2006 釜山双年展, 釜山, 韩国
- 2005 第二届广州三年展, 别样: 一个特殊的现代化实验空间, 广东美术馆, 广州  
麻将, 希克的当代艺术收藏展, 伯尔尼美术馆, 伯尔尼, 瑞士  
Move on Asia: 动画 & 单频录像艺术节, REMO, 大阪, 日本  
都灵三年展, CASTELLO DI RIVOLI 当代美术馆, 都灵, 意大利
- 2005 横滨国际当代艺术三年展, 横滨, 日本
- 2004 第五届上海双年展, 影像生存, 上海美术馆, 上海  
上海惊喜, LOTHRINGER 13 - 慕尼黑市艺术馆, 慕尼黑, 德国
- 2003 中国当代 II - 城市映像, 常青画廊, 新加坡
- 2002 亚太录像艺术展, 悉尼, 澳大利亚
- 2001 附体, 影像艺术展, 杭州; 上海; 北京  
第 47 届奥伯豪森国际短片, 奥伯豪森, 德国
- 2000 家?, 当代艺术展, 月星家具广场, 上海
- 1999 超市: 当代艺术展, 上海广场, 上海

#### 项目

- 2015 法国地铁站系列展览, 里昂地铁站, 法国
- 2014 上交会, 自我组织的上海艺术品交易会, 上海激烈空间  
艺程, 约翰·莫尔赛后续展, 至美空间, 上海

#### 收藏

- 卡蒂斯特艺术基金会, 旧金山, 美国
- WEMHOENER, 德国
- M+ 收藏, 香港



# CHEN XIAOYUN

b. 1971 , works and lives in Beijing

## Basic

1971 Born in Hubei Province

Prize

2012 New Photography of the Year by Lianzhou Foto 2012

## Solo Exhibitions

2016 CHEN Xiaoyun: 106 Flashes of Lightning That I Collect, ShanghART Gallery, Shanghai

2014 Twenty-one Poems of Lenin , Chen Xiaoyun Solo Exhibition, ShanghART Gallery, Shanghai

2013 Hysteria, Metaphorical and Metonymical Life-World, CHEN Xiaoyun Solo Exhibition, A4 Contemporary Arts Center, Chengdu

Darker than Darkness, Death beyond Death, Fire Burning Fire, Walking Down along the Stairway, CHEN Xiaoyun Solo Exhibition, ShanghART Beijing, Beijing

2012 "Zhuiku Tablet" Annotation, CHEN Xiaoyun Solo Exhibition, ShanghART Beijing, Beijing

2010 Why Life, Chen Xiaoyun Solo Exhibition, ShanghART Beijing, Beijing

2009 Emerald Tablet, CHEN Xiaoyun Solo Exhibition, ShanghART H-Space, Shanghai

2008 Love You Big Boss, Chen Xiaoyun Solo Exhibition, The Project Gallery, New York, U.S.A.

## Group Exhibitions

2016 The Crocodile in the Pond, 11 artists from ShanghART Gallery – Curated by Alexandra Grimmer, Museum Art St. Urban and Abbey St. Urban, Luzern, Switzerland

2014 Montevideo Biennale, Montevideo, Uruguay

Post-Sense Sensibility, Duddell' s, Hong Kong

The 8 of Paths, Art Exhibition in the Uferhallen, Uferhallen, Berlin, Germany

2013 Contemporary Art in China, 1990–2012, Zhong Gallery, Berlin, Germany

Moving on Asia, Towards a New Art Network 2004–2013, City Gallery Wellington, New Zealand

2012 Perspectives 180 – Unfinished Country, New Video from China, The Contemporary Art Museum in Houston, U.S.A.

Architectural Photography – Made in China, Guest Exhibition of the International Photography Scene in Koeln Museum of Applied Arts, MAKK, Cologne, Germany

2011 Moving Image in China : 1988–2011, Minsheng Art Museum, Shanghai

Move on Asia, the End of Video Art, Casa Asia-Barcelona, Barcelona, Spain

2009 Shanghai Kino, KUNSTHALLE BERN, Switzerland

2008 16th Biennale of Sydney, Sydney, Australia

- 2006 Nunca salgo sin mi c á mara / Never Go Out Without My DVcam, Video en china, Museo Colecciones ICO, Madrid, Spain  
Alllooksame/Tuttuguale?, Art from China, Japan and Korea, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Turin, Italy  
China Contemporary, Architecture, Art and Visual Culture, Netherlands Architecture Institute; Museum Boijmans Van Beuningen; Netherlands Fotomuseum, The Netherlands  
The Busan Biennale 2006, Busan, Korea
- 2005 The Second Guangzhou Triennial, BEYOND: an extraordinary space of experimentation for modernization, Guangdong Museum of Art, Guangzhou  
Mahjong, Contemporary Chinese Art from the Sigg Collection, Kunstmuseum Bern, Bern, Switzerland  
Move on Asia: Animation & Single Channel Video Art Festival, REMO, Japan  
T1 – Torino Triennial, Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, Torino, Italy  
Yokohama International Triennale of Contemporary Art 2005, Yokohama, Japan
- 2004 5th Shanghai Biennale, Techniques of the Visible, Shanghai Art Museum, Shanghai  
Shanghai Surprise, Lothringer13 – Stadtische Kunsthalle M ü nchen, Munich, Germany
- 2003 China Contempo II – Illusions and Perceptions of the City, Art Seasons, Singapore
- 2002 Asian Pacific Video Exhibition, Sydney, Australia
- 2001 Mantic Ecstasy, Digital Image and Video Art, Hangzhou; Shanghai; Beijing  
47th International Short Film Festival Oberhausen, Oberhausen, Germany
- 2000 Home?, Contemporary Art Exhibition, Yuexing Furniture Plaza, Shanghai
- 1999 Art for Sale, Shanghai Plaza, Shanghai

## Projects

- 2015 Exhibition in French Metro, Lyon Metro Station, French
- 2014 Shanghai Deal, Self-organized Art Fair, Radical Space, Shanghai  
The Journey of Art, Follow-up exhibition of John Moores Painting Prize, Artemis, Shanghai

## Collections

Kadist Art Foundation, San Francisco, U.S.A.  
Wemhoener, Germany  
M+Collection, Hong Kong